

众说纷纭：英语专业的到英国读翻译好还是教育好 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/211/2021_2022__E4_BC_97_E8_AF_B4_E7_BA_B7_E7_c107_211322.htm 我选专业的时候，也有同样的困扰。看大家的留言，很理解啊，这就是我们英语专业的……啊！！最后，我没选翻译，因为我怀疑自己的能力，怕过不了。也拒绝了约克的教育unconditional offer，因为觉得单纯学教育，实在没有什么大的意思。我选的是诺丁汉的English Studies, 是一个很灵活的专业。三个方向可以选，其中一些课程也包括教育方面的，如果感兴趣可以选。到目前为止我还认为自己的选择还可以。至于管理，新闻等等其他方面，专业当然很好，我也喜欢新闻，但总觉得自己半路出家，一年时间太短了，不知能学到什么程度。而且，专业跨度大的话，签证时也是个问题。不知大家还有什么看法。欢迎联系交流。yangli6309个人觉得，读翻译很好，很有趣。起码有点内容，比较有兴趣，相比教育。英语专业也可以转专业的。读管理和金融什么的。当然要是conversion course，转换课程。先不要想好不好毕业，好不好学这类的问题。转专业更费劲。如果连专业都敢转，翻译当然可以念。而且好学校的要求都不会低的。英语有时候是纯体力活。你看得多练得多自然会很好。学什么不要天赋啊？当初学了英语，能证明自己还是有这方面的天能力的。不要郁闷了，我觉得如果不准备转专业，翻译是最好的选择。当然你要感兴趣。auroral我也是英语专业。申请到了管理，市场营销，传媒。不过因为英语专业的的原因，不好申请，学校排名都不好，20多名。后来我申请到了WARWICK翻译，立即就接受了

。我觉得出国主要是增加见识，培养独立学习生活的能力。具体学习什么专业，1年的硕士收获都不会特别大，而且现在改行的也多，不是学什么就做什么的。好一点的学校，学习氛围会好一点吧。我觉得学习还是在England比较好，越往北英国英语的口音越不纯正了。到了英国就会发现英国人的口语和我们平时在学习时磁带上的不一样。ps, 我就读WARWICK的翻译了。课程不多，reading list N。平时主攻法语，等待去巴黎和法国人用法语交流。Leicester的management录取我了，我没去-----听说学校对面是坟地我们学校翻译主要侧重理论，文化方面的。Core Module很枯燥，选修课倾向于传媒，很有意义的，就是对我这样没有基础的来说太难了。去年我也曾想去leeds的advertising and marketing,也很喜欢广告方面的。但是我一个朋友出国前的公司（英国公司，化工领域事业排名第一）在上海一个招聘会就拿到英国marketing海龟简历100多份，只能从top 30大学里选。眼看leeds就要滑下30了，海龟也逐渐臭了，我只能舍弃专业，选择名牌大学了----个人觉得只有一年的研究生学习都是肤浅的，主要是提高自学能力，开阔眼界。毕业之后作本行的也不是太多。belleghostme教育学每个学校的划分都不用，网站上应该有很清晰的解释，像我们学校，可以选择general的,或者Educational Management, Educational Technology, Environmental Education, Language in Education, International Education, ELT。语言教学还包括第一语言习得，一般都是比较理论的知识，不会说学了这个就知道如何教人学英语了。教育管理我不太了解。laura30我是英语专业的，也是教育的。所以我读“二语教育”，也是英语教

育。我也喜欢传媒和翻译，可惜，可惜。翻译我怕做不好，害了读者。传媒可能会在另一个专业读。我觉得教育和翻译都好。我去伦敦大学的教育学院，很专的地方。巴斯是很好的学校。加油。sophiaxie993我也英语专业的，我是铁了心转专业的，再也不学英语了，再也不学了，太没意思。所以我转了stirling的investment analysis。看到大家都上了那么多好的学校，偶也羡慕呀。可是我觉得苏格兰安静有文化气息，stirling是出了名的美丽友善的学校，我喜欢stirling。投资是很辛苦的专业，对数学要求高，我现在也好怕自己学不下来。可是我真的是在也不想学英语了。我喜欢新闻、金融、管理和市场（兴趣泛滥呀），不过值得花那么大代价去学的，就是经济方面的，英国是全欧的经济中心呀，而且中国的经济也真的值得我们跑那么远把好的理论背回祖国，新闻在中国学已经很好了，没必要跑那么远。管理学是其次，经验才重要，而市场将来的就业会很辛苦哦。很多人说出国学什么专业不重要，关键是开拓视野，很有道理哦。可是俺家穷，不能拿着爸妈一辈子辛辛苦苦攒的钱出去开拓视野，我现在投资这么大，将来要有收益呀。stirling不是排名很高的学校，可是这个专业全英排名前20，开设投资的，全英总共也没几个学校，就会用商管骗中国学生的钱（当然，好学校的商管是值得去的，很棒，可惜妹妹我学习不用功成绩不好没那福气）。我觉得英国嘛，除了牛劲剑桥在中国那些农民眼里还不都一样，关键是你自己学到了什么。我觉得兴趣是关键，其次也要想到将来的就业。看个人了，毕竟目标不同嘛。kitty2002翻译当然可以回国任教了。英国教授翻译和口译的学校可以在www.itl.org.uk查到。一般要求雅思在7分左右。2.1

的学位就不用说了。Leeds会在收到你的申请后给你寄一份开卷的笔试。汉译英。做完寄回去通过以后她会约你电话interview. 通过以后就收offer了。擅长媒体翻译，如电影的译制和字幕。领衔主讲青年教师Dr.Adrian Serban,匈牙利美女。牛X坏了。听完她的讲座口水流得满地都是。当然笔记本也快用完了。Bath每年会来中国面试，留意英国使馆教育文化处（北京）网站和bath相关系科网站。擅长口译，有机会去布鲁塞尔EU总部实习。westminster U,学校排名不怎么前，但是口译专业还挺好的，入学要求也很高。同样有机会去布鲁塞尔EU总部实习。Manchester U有牛人老师 Mona baker, 和Nida齐名呀！学过翻译的没人不知道她。Warwick比较特殊，雅思6分就可以申请。6.5基本上可以拿到offer,没有面试和测试。但是校方强烈要求参加pre-sessional english. Susan Bassnett,另外一个牛人教授，Translation Studies就是她编的。位于Birmingham的Aston University的翻译专业，教授Dr.schaffner,德国来的，上课气氛还行。我就搞不懂，怎么历史上伟大的翻译家全都是德国人！！！！！！中国人跑哪里去了？原来全都去北外高翻研究所拼职称去啦！哈哈。还有，拿到offer以后要天天强化英语，不管在国内是当大学英语老师的还是英语博士毕业，到这边来肯定会觉得你的英语令你生不如死。学翻译的同学八成都是有经验的职业翻译家，外国来的都是N年英语国家生活经验。反正多学一点没坏处。我知道的就这么多了。deathpoisonnbsp; ; 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问
www.100test.com